

: f]YX`]W\ Yf`GhUfh`YbXYh`]b
< UbX[fY]Z`]W\ _Y]hYb. `Dc`]nY]`[fY]Zh`VY]a
>Ø`]W\ Yf`K` Y]bZYgh`Y]b

Dc`]nY]`a i gg`VY]a `K` Y]bZYgh`]b`>Ø`]W\`[Y[Yb
?ÖfdYfj Yf`Yhni b[`i bX`6Y`Y]X][i b[`j cf[Y\Yb`"D`Uhnj Yfk Y]gY
i bX`GhfUj YfZU\fyb`Y]b[Y`Y]hYh`"5VYbX`i bX`BUW`h"

8 Ug`X]Yg`Ä`f][Y`K` Y]bZYgh`]b`>Ø`]W\`j YfgdfUW`ni b`ÄW`gh`Zf]YX`]W`ni
j Yf`Ui ZYbž`YXcW`a i gghYb`X]Y`Öfh`]W`Yb`Dc`]nY]VYUa`hYb`Ua
GUa`ghU[UVYbX`a Y\fa`U`g`Y]b[fY]ZYb`"Hfcm`] \fYf`dfÄj`Ybh]j`Yb
A U»bU`a`Yb`_cbbhYb`a`Y`fYfY`dchYbn]Y`Y`GW`Ä[YfY]Yb`bi`f
Xi`fW`j`\f`_cbgYei`YbhYg`9]bgW`fY]hYb`j`Yf\]bXYfh`k`YfXYb`"8]Y
6YUa`hYb`gU`Yb`g]W`[Ynk`i`b[Ybž`X]j`YfgY`GhfUj`YfZU\fyb
Y]bni`Y]hYbž`XUfi`bhYf`k`Y[Yb`?ÖfdYfj Yf`Yhni b[`i bX`6Y`Y]X][i b["
Ni`XYa`k`i`fXYb`D`Uhnj Yfk Y]gY`[Y[Yb`a`Y`fYfY`ghÖfYbXY`DYfgcbYb
j`Yf\Äb[hi`bX`Xi`fW`[YgYhnh"

9]bY`VYgcbXYfY`< YfUi`gZcfXYfi`b[`ghY`hY`Y]b`ghUf`_U`_c`c`]g]YfhYfž
[Yk`U`hhÄh][Yf`: YghVYgi`W`Yf`Ui`g`>Ø`]W`XUfž`XYf`Ui`Z[fi`bX`gY]bYg
U[[fYgg]j`Yb`i`bX`i`b`ccdYfUh]j`Yb`j`Yf\U`hYbg`]b`; Yk`U`fgUa
[Ybca`a`Yb`k`YfXYb`a`i`gghY"

K`Y]bZYgh`YbXYh`a`]h`Nk`]gW`YbZÄ`Yb

9g`]gh`VYXUi`Yf`]W`ž`XUgg`Y]b`Ub`gcb`ghYb`ZfYi`X][Yg`i`bX`[YgY`][Yg
K`Y]bZYgh`Xi`fW`i`bgW`ÖbY`j`cfZÄ`Y`[YhfØVh`k`YfXYb`a`i`gghY`"8]Y
Dc`]nY]`VYhcbhY`YXcW`ž`XUgg`g]Y`k`Y]hYf\]b`a`]h`Yf\Ö`hYf`DfÄgYbn
j`cf`C`fh`gY]b`k`ØfXYž`i`a`X]Y`G]W`Yf\Y]h`U`Yf`6Ygi`W`Yf`ni
[Yk`Ä`f`Y]ghYb"

9g`]gh`k`]W`h][ž`XUgg`gc`W`Y`Nk`]gW`YbZÄ`Y`b]W`h`X]Y`ØVYfk`]Y[YbX

dcg]hj] Y`Gh]a a i b[`XYg`K Y]bZYghYg`ØVYfgWUhhYb"; Ya Y]bgUa
_Ubb`X]Y; Ya Y]bXY`>Ø]W`g]WYfghY`Ybž`XUgg`gc`WY`J cfZÀ`Y`]b
Ni _i bZhj Yfa]YXYb`k YfXYb`i bX`U`Y`6Ygi WYf`Zf]YX`]W`i bX
g]WYf`ZY]Yfb`_ÖbbYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY